

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN
SOPIMUSSARJA
ULKOAVALTAIN KANSSA TEHDYT SOPIMUKSET

2003

Julkaistu Helsingissä 1 päivänä lokakuuta 2003

N:o 57—58

SISÄLLYS

N:o		Sivu
57	Tasavallan presidentin asetus Bosnia-Hertsegovinan kanssa yhteistyöstä opetushallinnon kehittämishankkeessa tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta	703
58	Tasavallan presidentin asetus Itä-Niilin teknisen aluetoimiston kanssa tehdyn rahoitussopimuksen voimaansaattamisesta	704

N:o 57

(Suomen säädöskokoelman n:o 835/2003)

Tasavallan presidentin asetus

Bosnia-Hertsegovinan kanssa yhteistyöstä opetushallinnon kehittämishankkeessa tehdyn sopimuksen voimaansaattamisesta

Annettu Helsingissä 26 päivänä syyskuuta 2003

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ulkomaankauppa- ja kehitysministerin esittelystä, säädetään:

1 §
Sarajevossa 4 päivänä syyskuuta 2003 Suomen tasavallan hallituksen ja Bosnia-Hertsegovinan hallituksen välillä yhteistyöstä opetushallinnon kehittämishankkeessa tehty sopimus, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 22 päivänä elokuuta 2003, tulee voimaan 4 päivänä lokakuuta 2003 niin kuin siitä on sovittu.

2 §
Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §
Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä lokakuuta 2003.

Helsingissä 26 päivänä syyskuuta 2003

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ulkomaankauppa- ja kehitysministeri *Paula Lehtomäki*

(Sopimus on nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka antaa siitä myös tietoja suomeksi ja ruotsiksi)

N:o 58

(Suomen säädöskokoelman n:o 836/2003)

Tasavallan presidentin asetus**Itä-Niilin teknisen aluetoimiston kanssa tehdyn rahoitussopimuksen voimaansaattamisesta**

Annettu Helsingissä 26 päivänä syyskuuta 2003

Tasavallan presidentin päätöksen mukaisesti, joka on tehty ulkoasiainministeriön toimialaan kuuluvia asioita käsittelemään määrätyn ulkomaankauppa- ja kehitysministerin esittelystä, säädetään:

1 §

Addis Abebassa 15 päivänä syyskuuta 2003 Suomen tasavallan hallituksen ja Itä-Niilin teknisen aluetoimiston välillä tehty rahoitussopimus, jonka tasavallan presidentti on hyväksynyt 12 päivänä syyskuuta 2003, on voimassa 15 päivästä syyskuuta 2003 niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä lokakuuta 2003.

Helsingissä 26 päivänä syyskuuta 2003

Tasavallan Presidentti**TARJA HALONEN**Ulkomaankauppa- ja kehitysministeri *Paula Lehtomäki*

(Sopimus on nähtävänä ja saatavissa ulkoasiainministeriössä, joka antaa siitä myös tietoja suomeksi ja ruotsiksi)

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 57—58, 1/4 arkkia